



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Массажер для шеи Planta MSH-600,
8 массажных роликов, 3 уровня интенсивности,
подогрев, автоадаптер, сумка для хранения**

**Neck Massager Planta MSH-600,
8 massage rollers, 3 intensity levels,
heating, auto adapter, bag**



Мы на YouTube:



Посетите наш сайт:



www.planta-russia.ru



#planta_beauty

ВНИМАНИЕ! СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Использование ручного массажера

Массажер для шеи MSH-600 станет вашим идеальным помощником в поддержании здоровья и тонуса всего тела. Теперь Вы не только сможете пользоваться прибором в домашних условиях, ведь в комплекте имеется еще сумка для переноски и хранения, что позволит массажеру быть всегда таким же мобильным, как и его пользователь!

Массаж Шиаци был открыт в Японии около 100 лет назад и представляет собой японскую методику надавливания на определённые точки с целью восстановления в организме запаса энергии для наилучшего противостояния внешним факторам и заболеваниям. С помощью этого массажера Вы сможете наслаждаться массажем Шиаци в любое время и в любом месте. Устройство используется для массажа шеи, плеч, спины, поясницы, бедер, ступней и др. зон. Массаж с помощью этого массажера оказывает расслабляющее и стимулирующее действие, уменьшает напряжение и повышает тонус в мышцах, устраняет психическое напряжение, помогает избавиться от усталости. Данное устройство не является полноценной заменой медицинской терапии или физиотерапии. Если Вы не уверены, что этот массажер Вам подходит, проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом.

Устройство предназначено для личного использования. Оно не предназначено для использования в коммерческих целях любого рода, а также для использования в лечебных учреждениях. Чтобы использовать все преимущества Вашего массажера, внимательно изучите руководство по эксплуатации и следуйте правилам ухода и техники безопасности. Это продлит срок службы Вашего массажера.

Сохраните это руководство по эксплуатации для использования в будущем или при передаче устройства другому лицу. Для получения дополнительной информации посетите наш сайт: www.planta-russia.ru

Техника безопасности

- Данное устройство работает от электросети. Поэтому на него распространяются те же правила безопасности, что и на любые другие электроприборы.
- Подключайте устройство только к сети с соответствующим напряжением.
- Перед использованием убедитесь в том, что все детали устройства находятся в исправном состоянии.

В случае обнаружения дефекта или неисправности выключите устройство и немедленно выньте вилку из розетки. Ремонт устройства могут проводить только специалисты авторизованных сервисов. Никогда не открывайте устройство самостоятельно. Отдельные компоненты этого устройства нельзя разбирать, ремонтировать или переустанавливать.

- Используйте устройство только в абсолютно сухих помещениях, убедившись, что Ваше тело также сухое. Запрещено использовать устройство в ванной комнате, душе, над наполненной водой раковиной, в бассейне, сауне.
- Никогда не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла. Кабель во время работы прибора не должен касаться острых краев.

- Для отключения от сети не тяните за кабель или за само устройство.
- Не используйте устройство дольше, чем 30 минут. Если вы не используете прибор отключите прибор от электрической сети.
- Данное устройство запрещено использовать лицам (особенно детям) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, а также лицам, не имеющим достаточного опыта или знаний для обращения с устройством, кроме случаев использования устройства под контролем ответственного лица или после получения необходимой информации.
- Следите за тем, чтобы дети не использовали устройство в качестве игрушки.
- Перед чисткой всегда отключайте устройство от электросети. Во время чистки следите, чтобы жидкости не попадали на переключатели и кнопки. Устройство может использоваться только в абсолютно сухом состоянии.
- Запрещено разбирать устройство. В нем нет деталей, которые мог бы отремонтировать пользователь.
- Запрещено снимать панели устройства, т.к. ремонт внутренних компонентов может проводиться только квалифицированными специалистами.
- Не вставляйте иголки или иные острые предметы в массажер.
- Никогда не используйте данное устройство совместно с электромедицинским оборудованием, электронными системами жизнеобеспечения, такими как: аппараты для искусственной вентиляции легких, или переносными медицинскими устройствами, такими как электрокардиограф. Данное устройство может стать причиной нарушений в работе вышеназванного медицинского оборудования.

Предупреждения

- Перед использованием устройства проконсультируйтесь с врачом, если Вы:
 - беременны;
 - используете кардиостимулятор и т.п.;
 - страдаете одним из перечисленных заболеваний: грипп, лихорадка, варикозное расширение вен, тромбоз, гепатит, диабет, воспаление, ишиас, выпадение межпозвоночных дисков и др.;
 - проходите реабилитацию после операции.
- Не используйте прибор, если на теле имеются открытые раны, ожоги, гематомы, опухоли и т.п.
- Не используйте устройство, находясь под воздействием алкоголя.
- Остановите массаж, если Вы почувствуете неприятные или болезненные ощущения.
- Если после использования устройства у Вас появилась боль в конечностях, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.
- Нельзя оставлять работающее устройство под подушками, одеялами и т.п.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности необходимо заменить его в сервисном центре или у квалифицированного специалиста.

- В устройстве имеются нагревающие поверхности. Лица, чувствительные к воздействию тепла, должны учитывать, что срок полезного воздействия устройства составляет 15 мин и использовать устройство можно только под наблюдением.

Примечания

- Если Вы используете устройство непосредственно перед сном, помните, что массаж может оказывать стимулирующее воздействие и вызвать бессонницу.
- Полезное действие массажа составляет 15 минут - что соответствует оптимальной продолжительности массажа, оказывающего благотворное влияние на организм.

Уход

Используйте для очистки слегка влажную ткань.



Внимание! Ни в коем случае не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства и не погружайте устройство в воду.

Перед чисткой выдерните вилку из розетки и дайте устройству остыть.

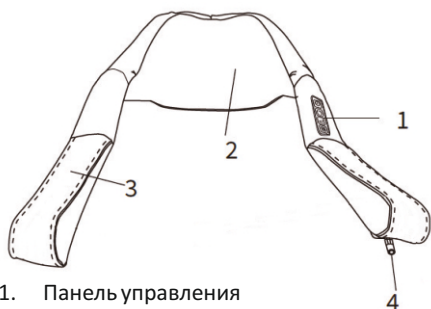
Избегайте попадания воды в отверстия прибора!

В случае попадания воды, протрите сухой тряпкой, а также оставьте прибор на несколько дней без эксплуатации, до полного высыхания воды в нем.

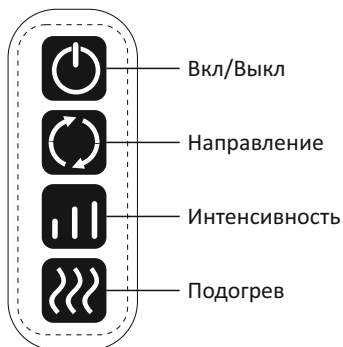
ВНИМАНИЕ!

МАССАЖЕР НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ТОВАРОМ МЕДИЦИНСКОГО НАЗНАЧЕНИЯ!

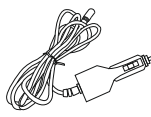
Описание изделия



1. Панель управления
2. Ролики для массажа Шиatsu
3. Лямки для фиксации
4. Гнездо провода питания
5. Адаптер для розетки 220В
6. Адаптер для автомобиля
7. Сумка для хранения и переноски



5



6



7

Начало использования

1. Осмотрите массажер. Убедитесь в отсутствии повреждений на аппарате и шнуре питания, авто-адаптере.
2. Подключите устройство к розетке электрической сети 220 В либо в автомобиле к автоадаптеру.

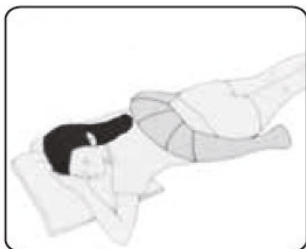


Внимание! Массажер можно использовать только во время остановок и стоянок. Запрещено использовать во время движения автомобиля.

3. Выберите зоны, на которых массажер будет использоваться, при необходимости наденьте массажер на себя.

Некоторые варианты использования приведены на рисунках ниже:

Массаж поясницы



Массаж ног



Массаж стоп



Массаж пресса



4. **ВКЛЮЧЕНИЕ.** Чтобы включить массажер, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ  на панели управления, массажер сразу начнет работу на самой низкой интенсивности из возможных.
5. **ВЫБОР НАПРАВЛЕНИЯ МАССАЖА.** Нажмите 1 раз кнопку НАПРАВЛЕНИЕ  на панели управления, ролики начнут вращаться в обратную сторону. Для переключения в исходное направление массажа, нажмите кнопку еще раз.
6. **ВЫБОР ИНТЕНСИВНОСТИ МАССАЖА.** Для выбора темпа массажа нажимайте кнопку ИНТЕНСИВНОСТЬ  на панели управления, всего у устройства 3 варианта интенсивности массажа.

7. ПОДОГРЕВ. Чтобы привести в действие функцию прогрева при массаже, нажмите кнопку ПОДОГРЕВ . При активации режима ролики подсвечиваются теплым светом и появится приятное тепло. Для отключения режима нажмите кнопку повторно.

8. ОТКЛЮЧЕНИЕ. Чтобы отключить массажер, нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ .

Прибор автоматически отключится через 15 мин!

Хранение, перевозка и регулярный осмотр

- Если Вы не используете массажер, храните его в сухом месте.
- Прежде чем сложить устройство для хранения, дайте ему полностью остыть.
- Во время хранения не ставьте на устройство тяжелые предметы, в противном случае возможны поломки частей устройства.
- Не допускайте падения устройства. Это может привести к его повреждению.

Технические характеристики

Модель: MSH-600

Питание: 220 В

Мощность: 24 Вт

Номинальное напряжение: 12 В

Номинальная частота: 50 Гц

Размеры прибора (Д*Ш*В): 119*17*23 см

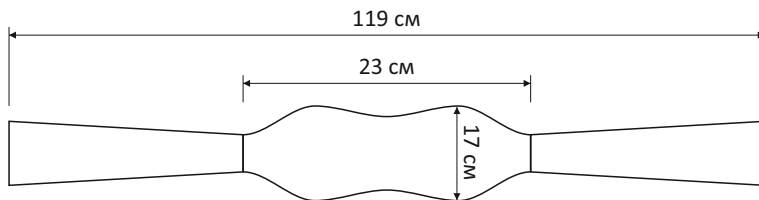
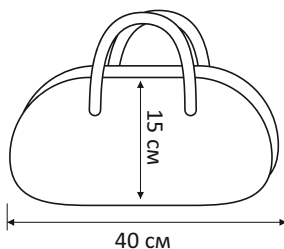
Вес прибора: 1,3 кг

Длина адаптера питания: 140 см

Длина авто-адаптера: 128 см

Размер сумки: 40*15 см

Материал сумки: ткань





Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия, не влияя при этом на основные технические параметры изделия. Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +\ - 5-10%.

Утилизация

В интересах охраны окружающей среды по завершении срока службы прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора и переработки электрического и электронного оборудования. При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



Таблица неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Массажер не включается	Массажер не подключен к сети питания	Проверьте правильность подключения массажера
	В сети отсутствует напряжение	Подключите массажер к заведомо исправной розетке
Низкая интенсивность массажа	Выставлен слишком низкий уровень интенсивности массажа	Увеличьте интенсивность массажа
	Слишком большое давление на массажные узлы	Уменьшите давление на массажные узлы
Массажер работает неправильно	Устройство некоторое время находилось при низкой температуре	Оставьте массажер при комнатной температуре на 2 ч., затем включите снова

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Условия гарантии 1. В случае обнаружения неисправности в период Гарантийного срока данное изделие подлежит обмену торговым предприятием, продавшим данное изделие. 2. Гарантийная замена производится при наличии заполненного гарантийного талона и при условии соблюдения правил эксплуатации, описанных в инструкции по пользованию. 3. Гарантия на изделие не распространяется в случаях: - механических повреждений; - выхода из строя изделия из-за попадания внутрь его инородных предметов и жидкостей, насекомых и т.п.; - использования изделия в условиях и режимах, отличающихся от бытовых. 4. Гарантия не распространяется на аксессуары и комплектующие. 5. Гарантия также теряет силу, если в гарантийный период ремонт неисправного изделия производился не уполномоченными на то лицами. 6. Гарантийный срок – 1 год. 7. Срок службы – 3 года. Дата изготовления указана на упаковке. Изготовитель: «Шеньжень Ас Тек Текнолоджи Ко., Лтд.» Адрес: 8Е Синь Бао Йи Индастриал блд. Хоу тинд виладж, бей тинг рд., Шаджинг, Шеньжэнь, Китай Импортер / Уполномоченная организация: ООО «СмартТайм», 129090, Москва г, Протопоповский пер, дом 25, корпус Б, этаж 4, пом.І, ком.28 Служба сервисной поддержки потребителей: https://www.planta-russia.ru +7 (495) 137-80-32 Товар сертифицирован 	Гарантийный талон Изделие: _____ Модель: _____ Дата продажи: _____ Торгующая организация: _____ Изделие получил, претензий к комплектации и внешнему виду не имею, с условиями гарантии согласен. Ф.И.О. и подпись покупателя: _____ Вскрыл упаковку, проверил и продал. Ф.И.О. продавца: _____ М.П.
--	--

ATTENTION! KEEP THIS OPERATING MANUAL FOR FURTHER USE!

Using a massager

MSH-600 will be your ideal assistant in maintaining the health and tone of your entire body. Now you will not only be able to use the device at home, because the kit also has a bag for carrying and storage, which will allow the massager to be always as mobile as its user!

Shiatsu massage was discovered in Japan about 100 years ago and is a Japanese method of pressing certain points in order to restore energy in the body for the best opposition to external factors and diseases. With this massager you can enjoy Shiatsu massage anytime and anywhere. The device is used for massage of neck, shoulders, back, lower back, hips, feet and other zones. Massage with this massager has a relaxing and stimulating effect, reduces tension and increases tone in the muscles, eliminates mental stress, helps to get rid of fatigue.

This device is not a complete replacement for medical therapy or physical therapy. If you are not sure that this massager is suitable for you, consult your doctor.

Device is intended for personal use. It is not intended for commercial use of any kind, nor for use in medical institutions. To take full advantage of your massager, carefully review the operating manual and follow the rules of care and safety. This will extend the service life of your massager.

Save this operating guide for future use or when transferring the device to another person. For more information, visit our website: www.planta-russia.ru

Safety requirements

- This device is powered by mains. Therefore, it is subject to the same safety rules as any other electrical appliances.
- Connect the device only to the mains with the appropriate voltage.
- Ensure that all parts of the device are in good condition before use.
- If a defect or malfunction is detected, turn off the device and immediately remove the plug from the socket. Device repair can only be carried out by specialists of authorized services. Never open the device yourself. Individual components of this device cannot be disassembled, repaired, or reinstalled.
- Use the device only in absolutely dry rooms, making sure that your body is also dry. It is forbidden to use the device in the bathroom, shower, above the water-filled sink, in the pool, sauna.
- Never use the device in close proximity to heat sources.
- Cable shall not touch sharp edges during operation of the instrument.
- To disconnect from the network, do not pull the cable or the device itself.
- Do not use the device for longer than 30 minutes. If you do not use the device, disconnect the device from the electrical network.
- This device is forbidden to be used by persons (especially children) with physical, sensory or mental disabilities, as well as persons who do not have sufficient experience or knowledge to handle the device, except when using the device under the control of the responsible person or after obtaining the necessary information.
- Ensure that children do not use the device as a toy.

- Always disconnect the device from the mains before cleaning. During cleaning, make sure that liquids do not hit the switches and buttons. The device can only be used in an absolutely dry state.
- It is forbidden to disassemble the device. It has no parts that the user could repair.
- It is forbidden to remove the panels of the device, since the repair of internal components can only be carried out by qualified specialists.
- Do not insert needles or other sharp objects into the massager.
- Never use this device in conjunction with electro-medical equipment, electronic life support systems such as ventilators or portable medical devices such as an electrocardiograph. This device can cause disturbances in the operation of the above-mentioned medical equipment.

Warning

- Consult your doctor before using the device if you:
 - pregnant;
 - using a pacemaker and the like;
 - suffer from one of the listed diseases: influenza, fever, varicose veins, thrombosis, hepatitis, diabetes, inflammation, ischias, loss of intervertebral discs, etc.;
 - undergo rehabilitation after surgery.
- Do not use the device if the body has open wounds, burns, hematomas, tumors, etc.
- Do not use the device while under the influence of alcohol.
- Stop the massage if you feel unpleasant or painful.
- If you experience limb pain after using the device, stop using immediately and see your doctor.
- You cannot leave a working device under pillows, blankets, etc.
- If the power cord is damaged, it must be replaced in the service center or by a qualified person to avoid danger.
- The device has heating surfaces. Persons sensitive to heat should consider that the useful life of the device is 15 minutes and the device can only be used under observation.

Notes

- If you use the device just before bed, remember that massage can have a stimulating effect and cause insomnia.
- The beneficial effect of the massage is 15 minutes - which corresponds to the optimal duration of the massage, which has a beneficial effect on the body.

Care

Use a slightly wet cloth for cleaning.



Attention! Never use abrasive or aggressive cleaning agents or immerse the device in water.

Before cleaning, pull the plug out of the socket and let the device cool.

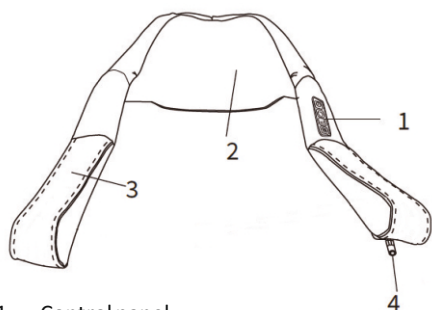
Avoid ingress of water into the holes of the device!

In case of water ingress, wipe with dry cloth, and also leave the device for several days without operation, until water in it dries completely.

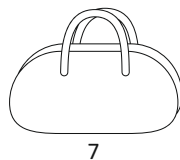
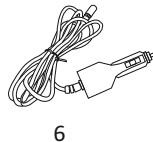
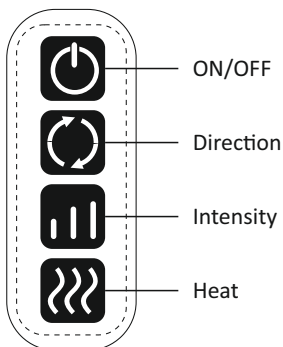
ATTENTION!

MASSAGER IS NOT A MEDICAL PRODUCT!

Details



1. Control panel
2. Shiatsu rollers
3. Straps for fixation
4. Power socket
5. Adapter for socket 220V
6. Adapter for car
7. Bag



Getting Started

1. Check the massager. Make sure that there are no damages on the set and power cord, auto-adapter.
2. Connect the device to the 220 V electrical outlet or in the car to the auto adapter

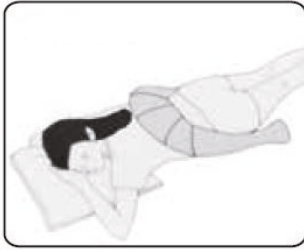


Attention! The massager can only be used during stops and parking. It is forbidden to use while driving a car.

3. Select the areas in which the massager will be used, if necessary, put the massager on yourself.

Some uses are shown in the following figures:

Back



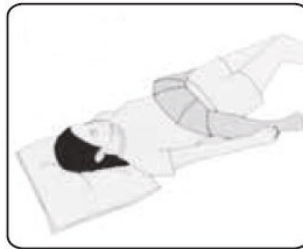
Legs



Feet



Press



4. **SWITCHING ON.** To turn on the massager, press the ON/OFF  button on the control panel, the massager will immediately start working at the lowest intensity possible.
5. **SELECTION OF MASSAGE DIRECTION.** Press the DIRECTION  button on the control panel 1 time, the rollers will start rotating in reverse direction. To switch to the original massage direction, press the button again
6. **SELECTION OF MASSAGE INTENSITY.** To select the massage rate, press the INTENSITY  button on the control panel, in total the device has 3 massage intensity options.
7. **HEATING.** To activate the massage warm-up function, press the HEAT  button. When the mode is activated, the rollers will be illuminated with warm light and pleasant heat will appear. To turn off mode, press the button again.
8. **DISCONNECTION.** To turn off the massager, press the ON/OFF  button.

The device will automatically shut down in 15 minutes!

Storage

- If you do not use a massager, keep it in a dry place.
- Before folding the storage device, let it cool completely.
- Do not place heavy objects on the device during storage, otherwise parts of the device may be broken.
- Do not allow the instrument to fall This may cause damage to the instrument.

Technical specifications

Model: MSH-600

Voltage: 220 V

Power: 24 W

Rated voltage: 12 V

Nominal frequency: 50 Hz

Dimensions of the device (D* W * C): 119 * 17 * 23 cm

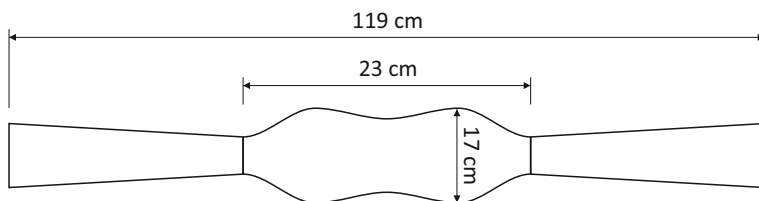
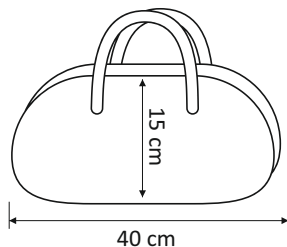
Weight of the device: 1.3 kg

Power adapter length: 140 cm

Auto adapter length: 128 cm

Sizes of bag: 40*15 cm

Bag material: cotton



The manufacturer reserves the right to change parts of the product without prior notice for different schedule lines without affecting the basic technical parameters of the product. This can entail a change in the weight and dimensions of the product, but not more than $\pm 5-10\%$.

Disposal of electrical equipment

In the interests of the environment, after the end of the service life, the device cannot be disposed of together with household waste. Disposal shall be carried out through appropriate collection and processing points for electrical and electronic equipment. If you have questions, contact the local municipal service responsible for waste disposal.



Faults

Problem	Reason	Solution
The device does not turn on	The device is not connected to the power supply	Check the correct connection of the massager
	There is no voltage in the network	Connect the massager to a known serviceable outlet
Massage rollers move too slowly	The level of massage intensity is too low	Increase the intensity of the massage
	Too much pressure on the massage nodes	Reduce the pressure on the massage nodes
The massager is working properly	The device has been at a low temperature for some time	Leave the massage at room temperature for 2 hours, then turn it on again

WARRANTY CARD

Warranty Terms 1. If a fault is detected during the Warranty Period, the Product shall be exchanged with the retailer that sold the Product. 2. Warranty replacement shall be carried out if the warranty ticket is filled in and subject to the operating rules described in the instruction manual. 3. Product warranty does not apply in the following cases: - mechanical damages; - failure of the article due to ingress of foreign objects and liquids, insects, etc.; - use of the article in conditions and modes other than domestic. 4. The warranty does not apply to accessories and components. 5. The warranty also loses force if during the warranty period the repair of the faulty product was carried out by non-authorized persons. 6. The warranty period is 1 year. 7. The service life is 3 years. The date of manufacture is indicated on the package. Manufacturer: «Shenzhen As Tes Technology Co., Ltd» Address: 8E Xin Bao Yi Industrial Bld, Hou ting Village, Bei Ting Rd, Shajing Shenzhen, China Importer/Authorized Organization: LLC "SMARTTAIM", 129090, MOSCOW, per. Protopopovsky, 25, building B, floor 4, of. I, room 28, RUSSIA Customer Service: www.planta-russia.ru +7 (495) 137-80-32 Product is certified 	Warranty card Product: _____ Model: _____ Date of sale: _____ Selling company information: _____ Product received, claims against configuration and appearance I do not mean, I agree with the terms of the guarantee. F.I.O. and buyer's signature: Opened the package, checked it and sold it. F.I.O. of the seller: Stamp
---	---